



President
Wolfgang Daiss

Tel: +49 179 764 25 98

E-Mail: president@eaasdc.eu

Dear Bulletin reader,

I hope you had a good start into the new year and wish you much health and exciting moments.

An urgent request:

I had placed an article in the November issue, but unfortunately have not received any reply until today. Therefore, I place this article again and plead you for assistance. Even if you cannot fulfil one or another area by yourself, please ask in your Club or any dancers you know if someone would be able and willing to help us with our duties.

'Job advertisement'

An important aspect of the association work are the honorary associates of EAASDC, because they make it possible to distribute the work load on multiple shoulders, make technical knowledge available in ample form and help keeping membership fees low, when money doesn't flow into companies whom we otherwise would have to contract for the work to be done. Commendably, so far there have always been people within our

Liebe Bulletin Leser und Leserinnen,

ich hoffe, ihr hattet alle einen guten Start ins neue Jahr und wünsche euch viel Gesundheit und tolle Erlebnisse.

Eine dringende Bitte:

Ich hatte in der November Ausgabe des Bulletin einen Aufruf platziert, jedoch hat sich bis heute niemand darauf gemeldet. Ich stelle diesen Aufruf nochmal ein und bitte euch inständig um eure Unterstützung. Falls ihr selbst für keinen dieser gesuchten Bereiche in Frage kommt, so seid bitte so gut und fragt mal in eurem Club oder bei euch bekannten Tänzern/-innen nach, ob sich jemand findet, der uns bei unseren Aufgaben helfen kann.

„Stellenausschreibung“

Ein wichtiger Aspekt der Verbandsarbeit sind die ehrenamtlichen Mitarbeiter der EAASDC, denn sie sorgen dafür, dass die Arbeit auf mehrere Schultern verteilt ist, Sach- und Fachwissen in umfangreicher Form vorhanden ist und dass die Mitgliedsbeiträge niedrig bleiben, weil keine Kosten in Firmen fließen, an die

community of Square, Round, Clogging and Contra dancers who were willing to contribute to the success of the association's work and we hope and wish that this will continue. And along with the wish follows the appeal that people might volunteer, who could support us in one of the following areas. For those who would like to help or have further questions on the subject I am gladly available by e-mail under: president@eaasdc.eu. Right now we are looking for:

1. A **successor** for **Reinhard Gerndt**, the spokesman of our **tax team**.

Required is some knowledge in tax law, especially where clubs are concerned.

It would be desirable, though not mandatory, if that person was also working in this area at a tax office.

2. A **successor** for **Andreas Macke**, our **data protection chairman**, who regrettably is ending his work with us.

Required are:

Knowledge in data protection, specifically the European data protection basic regulation that will become active in May 2018.

Putting into action the requirements and activities of a data protection chairman that will follow from this for EAASDC and her member clubs.

wir sonst die Arbeit vergeben müssten. Bislang gab es anerkennenswerter Weise immer wieder Personen aus unserer Gemeinschaft der Square, Round, Clogging und Contra-Tänzer, die bereit waren ihren Anteil zum Gelingen der Verbandsarbeit beizutragen und wir hoffen und wünschen uns dies auch weiterhin. Verbunden mit diesem Wunsch ist der Aufruf, dass sich Personen melden, die sich in einem der nachfolgenden Bereiche unterstützend einbringen können. Wer mithelfen möchte oder noch Fragen dazu hat, dem stehe ich gerne zur Verfügung, unter der Email-Adresse: president@eaasdc.eu

Aktuell suchen wir:

1. Einen **Nachfolger** für **Reinhard Gerndt**, den Sprecher unseres **Steuerteams**.

Voraussetzung sind Kenntnisse im Steuerrecht, insbesondere im Bereich für Vereine. Wünschenswert, aber nicht zwingend, wäre jemand, der diesen Bereich auch in einem Finanzamt bearbeitet.

2. Einen **Nachfolger** für **Andreas Macke**, unseren **Datenschutzbeauftragten**, der seine Mitarbeit leider einstellen wird.

Voraussetzungen sind:

Kenntnisse über den Datenschutz, insbesondere der europäischen

The respective licence as data protection officer.

3. Support for our IT-team

The requirements for this can be found in the separate list 'IT-Mitarbeiter gesucht' in the November Bulletin issue. Naturally, nobody has to fulfil all those requirements completely, since this is team work. It is enough if you have knowledge in one area or another and are willing to help us.

Now I hope and wish that many people will be signing up to support us in our work for the EAASDC member clubs.

Grüße
(Greetings)

Wuffi

Translated by Nicole Siebentritt

Datenschutz-Grundverordnung, die im Mai 2018 in Kraft tritt.

Umsetzung der Erfordernisse und Tätigkeiten als Datenschutzbeauftragter, die sich daraus für die EAASDC und ihre Vereine ergeben

Die entsprechende Lizenz zum Datenschutzbeauftragten

3. Mitarbeiter in unserem IT-Team

Was hier an Voraussetzungen gefragt ist, entnimmt bitte der separaten Liste „IT-Mitarbeiter gesucht“, in der November Bulletin-Ausgabe. Selbstverständlich muss niemand alle diese Voraussetzungen komplett beherrschen, denn hier handelt es sich um Teamarbeit. Es genügt, wenn ihr in dem einen oder anderen Bereich Kenntnisse habt und bereit seid, uns zu helfen.

Nun hoffe und wünsche ich, dass sich zahlreiche Personen melden, um uns, bei unserer Arbeit für die Mitgliedsvereine der EAASDC, zu unterstützen.

Grüße

Wuffi